

# BAOYU

## BAOYU SUPER MINI 2000 / 2002 / 2035 / 2005

### ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

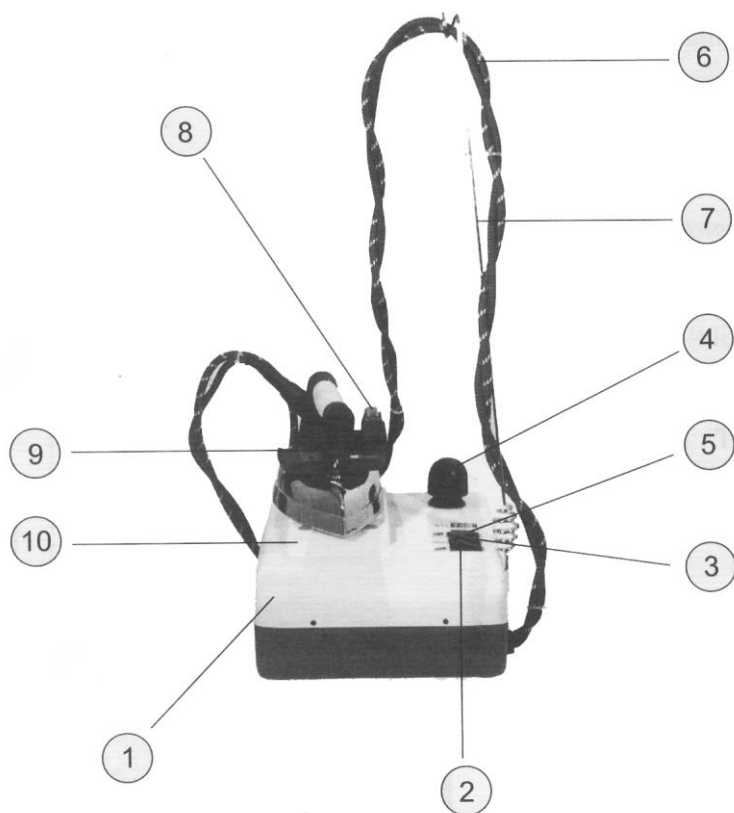
Address: str. Teatralnaya 2 / 202A,  
Dnipro, UKRAINE  
Website: www.Overlock.com.ua  
Phone: 0800 210 034  
Mail: brother1034@ukr.net

#### СУПЕР-МІНІ

#### Модель №: GT-2000

Ємність 1 літр

1. Металевий корпус парогенератора.
2. Перемикач для праски.
3. Перемикач для парогенератора.
4. Кришка резервуара для води (кришка плунжера).
5. «Steam» – індикатор, попереджаючий про утворення пару.



6. Кабель, з'єднуючий праску з парогенератором, та шланг парогенератора.
7. Тримач електропарового шланга (антена)
8. Кнопка подачі пара.
9. Перемикач терморегулятора (для регулювання температури нагріву праски).
10. Підставка для праски.

ПРИЧИНИ МОЖЛИВИХ НЕПОЛАДОК ТА СПОСОБИ ЇХ ВИПРАВЛЕННЯ		
Несправності	Причини	Методи виправлення
Не загоряються індикатори на передній панелі парогенератора	Нема живлення в розетці Прилад не підключено до джерела живлення Розетка несправна	Щільно вставте вилку в розетку Перевірте розетку
Праска не нагрівається	Регулятор термостата встановлено в мінімальне положення Підшва недостатньо нагрілась Перемикач праски на передній панелі не ввімкнено	Поставте терморегулятор в потрібне положення Зачекайте, поки загориться індикатор термостата
Праска нагрівається, але тиск пару або недостатній, або не подається взагалі	Резервуар бойлера пустий Перемикач пару на передній панелі вимкнено Не загорівся індикатор «Steam» Вихідні отвори пару на підшві праски забруднені	Заповніть бойлер водою Ввімкніть перемикач пару та зачекайте, поки загориться індикатор «Steam» Зачекайте, поки загориться індикатор «Steam» Очистіть вихідні отвори пару на подошві праски, поки праска не достатньо нагрілась. Зверніться в сервісний центр.
Вода крапає через отвори у подошві праски	Резервуар бойлера переповнений Регулятор термостата в мінімальному положенні Підшва праски недостатньо нагріта	Вилийте зайву воду Виставте терморегулятор в потрібне положення Зачекайте, поки погасне індикатор термостата
Безперервна подача пару, неможливо зупинити		Відрлючіть парогенератор від джерела живлення та зверніться в сервісний центр
Кипляча вода виплескується при заповненні резервуару	Вода заливається в гарячий бойлер	Дотримуйтесь інструкцій, щодо заповнення парогенератора водою
Води в резервуарі достатньо, але індикатор «No Water» все ще горить	Порушено електроживлення	Зверніться до сервісного центру
Кришка бойлера щільно закрита, але витік пару залшається	Порушення електроживлення або механіка	Відключіть парогенератор від джерела живлення та зверніться до сервісного центру
Стрілка манометра показує тиск більше 4-х бар	Порушення механіки	Відключіть парогенератор від джерела живлення та зверніться до сервісного центру
Індикатори термостата загоряються в процесі прасування	Не є несправністю, нормальний режим роботи	
На тканині з'являються плями	Використовуються розчинники та інші хімічні рідини	Використовуйте водопровідну воду. Дотримуйтесь вказівок щодо використання води.

**Увага:** після того, як Ви спустили залишки пари та відкрили кришку бойлера, потроху влийте невелику кількість води, щоб уникнути опіків, так як резервуар бойлера ще дуже гарячий. Як тільки температура в бойлері нормалізується, можете продовжити заповнення резервуару далі.

Увімкніть пристрій у мережу. Ви можете продовжити роботу, щойно загориться індикатор "Steam", а індикатор термостата на прасці згасне.

### **ВЕРТИКАЛЬНЕ ВІДПАРЮВАННЯ:**

Застосовується для відпарювання піджаків і пальто. Для цього повісьте виріб на вішалку, увімкніть терморегулятор праски на повну потужність, трохи натягніть ту частину виробу, яку треба відпарити, спрямуйте праску на поверхню виробу та увімкніть кнопку подачі пари. Після цього потримайте відпарену частину виробу до моменту, поки тканина не охолоне.

### **ПРАСУВАННЯ БЕЗ ВІДПАРЮВАННЯ:**

Для глаження без пара включите переключатель утюга, который расположен в левой части передней панели парогенератора. Убедитесь, что переключатель пара выключен. Установите терморегулятор утюга в необходимом режиме нагрева, подождите, пока индикатор термостата не погаснет, и приступайте к глажению.

### **ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ РОБОТИ:**

Вимкніть перемикачі праски та пару, які розташовані на передній панелі парогенератора зліва. Вимкніть пристрій з розетки, закрутіть електричний шнур навколо основи парогенератора і покладіть парогенератор на місце постійного зберігання.

### **ПЕРІОДИЧНИЙ ДОГЛЯД**

Налийте невелику кількість води в резервуар і добре струсіть бойлер. Проробіть процедуру двічі. Вилийте воду і, не закручуючи кришку бойлера, підключіть пристрій до мережі. Увімкніть обидва перемикачі на передній панелі ліворуч і нагрійте пристрій протягом 15 хвилин. Повторюйте цю процедуру раз на місяць.

**Запам'ятайте:** використовуйте водопровідну воду під час проведення цієї процедури. Не використовуйте будь-які чистячі рідини, що розчиняють або видаляють накип.

**Попередження:** після закінчення роботи невелика кількість води може залишатися в бойлері парогенератора, жодних протипоказань до цього немає.

### **ЧИСТКА**

Протирайте парогенератор вологою ганчіркою.

Не допускайте забруднення вихідних отворів у підшві праски, акуратно очищайте їх за допомогою металевої спиці. Щоб продовжити термін служби, протирайте підшву праски вологою ганчіркою, поки вона ще не охолоне.

**Попередження:** у жодному разі не мийте праску під струменем води.

**Увага:** не використовуйте металеві щітки, засоби для чищення, абразивні матеріали та засоби для видалення накипу під час чищення підшви праски.

## СУПЕР-МІНІ

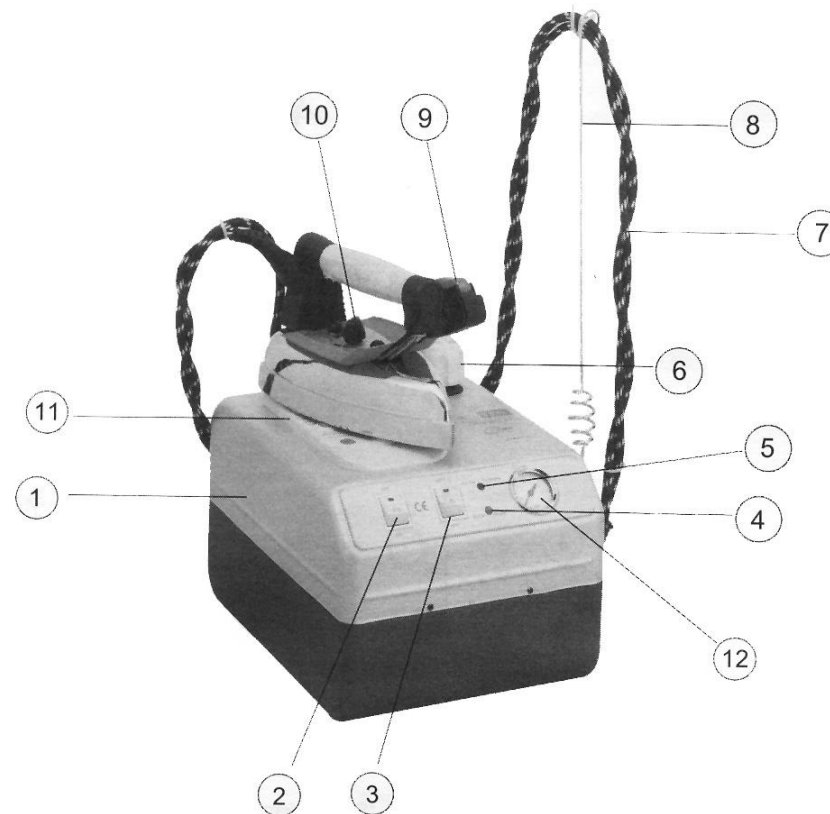
Модель №: GT-2002

Ємність 2 літри

Модель №: GT-2035

Ємність 3,5 літри

1. Металевий корпус парогенератора (закриває бойлер).
2. Перемикач для праски.
3. Перемикач для парогенератора.
4. «Steam» – індикатор, що попереджає про утворення пари.
5. «No Water» – індикатор, що сигналізує, що вода в бойлері закінчується.
6. Кришка резервуару для води (кришка плунжера).



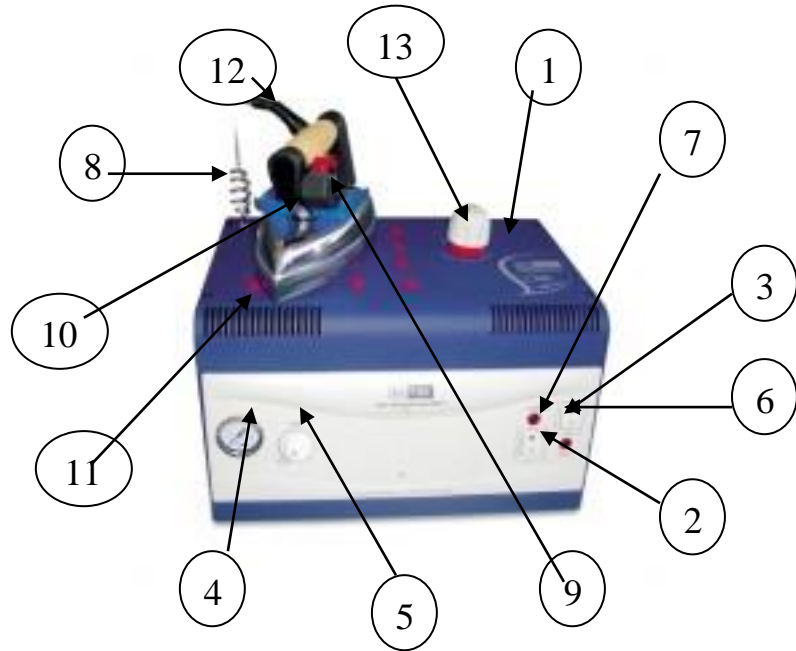
7. Кабель, що з'єднує праску з парогенератором, і шланг парогенератора
8. Тримач для електропарового шланга (антена)
9. Кнопка подачі пари
10. Перемикач терморегулятора (для регулювання температури нагріву праски)
11. Підставка для праски
12. Манометр тиску пару

# СУПЕР-МІНІ

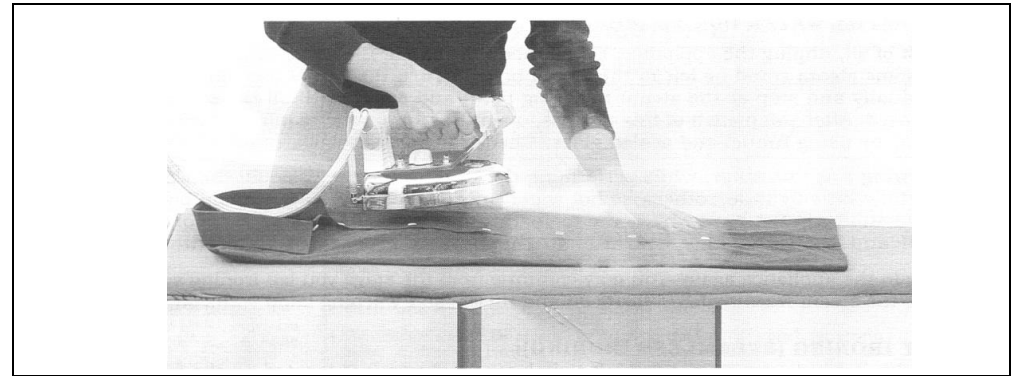
## Модель №: GT-2005

Ємність бойлера: 5 літрів

1. Металевий корпус парогенератора.
2. Перемикач праски.
3. Перемикач парогенератора.
4. Манометр тиску пари.
5. Регулятор подачі пари.
6. «No Water» – індикатор, що сигналізує, що вода в бойлері закінчується.



7. «Steam» – індикатор, що попереджає про утворення пари.
8. Тримач для електропарового шланга (антена)
9. Кнопка подачі пари
10. Перемикач терморегулятора (для регулювання температури нагріву праски)
11. Підставка для праски
12. Кабель, що з'єднує праску з парогенератором, і шланг парогенератора
13. Кришка резервуару для води (кришка плунжера).



Тепер Ви можете приступити до роботи. Завдяки інтенсивній і безперервній подачі пари Ви можете легко і швидко розгладжувати будь-які тканини. У процесі роботи Ви можете ставити праску на спеціальну підставку на корпусі парогенератора. Під час прасування виробів з різних за складом тканин щоразу слід налаштовувати терморегулятор праски на певну позицію. Таблиця нижче допоможе Вам визначити найбільш підходящий температурний режим для прасування тієї чи іншої тканини.

ТАБЛИЦЯ ТЕМПЕРАТУРНИХ РЕЖИМІВ	
Склад тканини	Положення терморегулятора
Синтетичні тканини, Акрил, Шовк, Поліамід, Ацетат, Орлон, Нейлон, Полиестер, Віскоза, Штучні тканини	•
Вовна, Віскоза	••
Бавовна	•••
Льон	••••

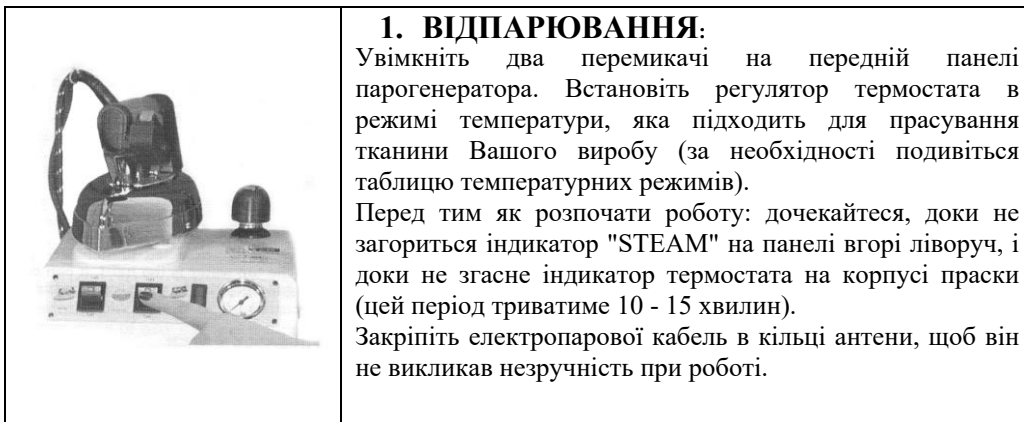
### Як визначити, що вода в бойлері закінчилась?

Щойно згасне індикатор перемикача пари, це означає, що вода в бойлері закінчилась. Відразу припиняється подача пари, і стрілка манометра перебуває на нульовій позначці. (У моделі SPR/MN 2000 манометр відсутній)

### ЯК ЗАПОВНИТИ БОЙЛЕР ВОДОЮ ПІД ЧАС ПРАСУВАННЯ:

Спочатку вимкніть парогенератор із розетки. Не відкривайте кришку бойлера парогенератора одразу, оскільки в бойлері може залишатися деяка кількість пари. Поступово, повернувши запобіжну кришку бойлера, випустить пару до кінця. Тільки після цього відкрийте кришку бойлера і наповніть резервуар необхідною кількістю води за допомогою мірного стаканчика і лійки.

## Керівництво з експлуатації пристрою



### 1. ВІДПАРЮВАННЯ:

Увімкніть два перемикачі на передній панелі парогенератора. Встановіть регулятор термостата в режимі температури, яка підходить для прасування тканини Вашого виробу (за необхідності подивіться таблицю температурних режимів).

Перед тим як розпочати роботу: дочекайтеся, доки не загориться індикатор "STEAM" на панелі вгорі ліворуч, і доки не згасне індикатор термостата на корпусі праски (цей період триватиме 10 - 15 хвилин).

Закріпіть електропарову кабель в кільці антени, щоб він не викликав незручність при роботі.

**Внимание:** с данного момента ни в коем случае не открывайте крышку бойлера парогенератора.

### 2.

Пристрій готовий до експлуатації, шойно загориться індикатор "STEAM"

**Запам'ятайте:** вважається нормальним, якщо обидва індикатори вмикаються і вимикаються в процесі роботи з пристроєм.

Після цього стрілка манометра, що показує рівень тиску пари, встановиться між позначками 2 і 3,5 бар. Слід натиснути на кнопку подачі пари на кілька секунд, попередньо спрямувавши праску в бік від поверхні прасувальної дошки, щоб запобігти несподіваному потраплянню крапель води з підшови праски на виріб.

**Рекомендації:** щоб уникнути утворення лас і припикання тканини, рекомендуємо використовувати тефлонові накладки для праски. Застарілий спосіб використовувати вологу ганчірку для прасування проблематичний і вважається марною тратою часу. Тефлонові накладки Ви можете придбати у наших дилерів.

## Характеристики парогенератора

- Парогенератор складається з бойлера, виготовленого з нержавіючої сталі, і праски, під'єднаної до бойлера. Нагрівальний елемент (ТЕН) нагріває воду всередині бойлера і генерує пар. Пара активується шляхом натискання кнопки подачі пари, подається по силіконовим шлангом і виходить через отвори в підшві праски.

- Об'єм бойлера парогенератора - 1, 2, 3,5 літра або 5 літрів - залежно від моделі.

- Під час натискання кнопки подачі пари, парогенератор безперервно подає пару тиском 2,5 - 3 бар доти, доки не закінчиться вода в бойлері.

- Хоча парогенератор безперервно виробляє пару, це не позначається негативно на ефективність прасування і на споживання електроенергії.

- Парогенератор має 4-х рівневу систему безпеки.

- Працює від мережі напругою 220В / 50Гц

- Стандартний номер продукції - TS 2002 EN 60335-2-3

## Технічні характеристики

	GT-2000	GT-2002	GT-2035	GT-2005
Об'єм бойлера	1 літр	2 літри	3,5 літри	5 літрів
Тиск пари	2,5 бар	2,5 бар	2,5 бар	3,5 бар
Мін. період роботи	1,5 години	3 години	4,5 години	5,5 годин
Потужність ТЭНа бойлера	1000Вт	1000Вт	1250Вт	2250Вт
Потужність ТЭНа праски	800Вт	800Вт	800Вт	800Вт
Напруга / Частота	220В / 50Гц	220В / 50Гц	220В / 50Гц	220В / 50Гц
Розмір упаковки	270x340x270 мм	285x340x325 мм	305x350x385 мм	415x340x415 мм
Вага	8 300 г	8 400 г	8 800 г	13 900 г
Вихід пари	70 г/хв	70 г/хв	70 г/хв	10-100г/хв (регулятор пари)

## Де встановлювати парогенератор?

Парогенератор має стояти на підставці, ширшій, ніж розміри бойлера, і витримувати вагу 9-10 кг.

Поверхня не має бути похилою або слизькою. Найбільш ідеальне місце для розміщення пристрою - за робочою поверхнею прасувальної дошки.

## 4-х рівнева система безпеки


**Парогенератор має 4 рівні безпеки:**

1. Кришка запобіжного клапана (запобігає виникненню надлишкового тиску).
2. Регульований термостат, що запобігає перегріванню.
3. Термозапобіжник, що спрацьовує в разі поломки термостата. (У таких випадках запобіжник припиняє подачу електричної напруги бойлеру і загоряється аварійний індикатор "No water". При виникненні подібних ситуацій Вам слід звернутися в один із сервісних центрів Silter).
4. У разі поломки будь-якого з вищевказаних механізмів пара автоматично випускається через запобіжний клапан кришки бойлера.

## Правила безпеки

- Парогенератор працює від мережі з максимальною напругою 220В - 240В.
- Розетка повинна мати заземлення.
- Не користуйтеся парогенератором, що має пошкодження електричного кабелю. Зверніться до найближчого сервісного центру, щоб замінити пошкоджений електричний шнур, а також пошкоджений кабель або шланг, що протікає.
- Остерігайтеся дотику до підшви праски та до тefлонової накладки для праски, яку ми рекомендували використовувати для більшої зручності під час прасування.
- Особливістю парогенератора є здатність виробляти інтенсивний і безперервний пар. Не спрямовуйте пар прямо на шкірні покриви, щоб уникнути великих опіків.
- Не давайте дітям користуватися пристроєм, особливо якщо він перебуває в робочому стані.
- Після закінчення роботи вимкніть парогенератор з розетки.
- Будьте обережні під час роботи. Падіння парогенератора може спричинити його поломку.
- Не занурюйте парогенератор у воду або інші рідини.
- **УВАГА:** не відкривайте кришку резервуара парогенератора під час роботи!
- Не затягуйте сильно кришку бойлера парогенератора після того, як наповнили резервуар водою. У разі поломки пристрою з цієї причини, зверніться до сервісного центру з метою заміни кришки запобіжного клапана.
- Не вмикайте парогенератор у розетку, перед тим як наповнити водою або спустошити бойлер парогенератора.
- Якщо під час роботи в бойлері скінчилася вода (загоряється індикатор "No water"), а вам потрібно продовжити роботу:  
Спочатку вимкніть парогенератор із розетки. Не відкривайте кришку бойлера парогенератора одразу, оскільки в бойлері може залишатися деяка кількість пари. Повільно поверніть кришку запобіжного клапана і почекайте, поки пара почне виходити, і випустить пару до кінця. Тільки після цього відкрийте кришку бойлера і наповніть резервуар необхідною кількістю води. **ПОПЕРЕДЖУЄМО:** щоб уникнути опіків, будьте обережні, наливаючи холодну воду у все ще гарячий бойлер.

**НЕ НАМАГАЙТЕСЯ ВІДРЕМОНТУВАТИ  
ПАРОГЕНЕРАТОР САМОСТІЙНО! НЕ РОЗБИРАЙТЕ  
ЙОГО! ЗВЕРНІТЬСЯ ДО НАЙБЛИЖЧОГО СЕРВІСНОГО  
ЦЕНТРУ!**

	<p><b>3.</b> Перед роботою переконайтеся, що парогенератор не під'єднаний до мережі. Відкрутіть кришку бойлера проти годинникової стрілки. Використовуючи мірний стаканчик і ліжку, налейте 1 літр води (1 л = 5 мірних склянок) або ту кількість води, яка необхідна для інших моделей. Не наливайте води більше, ніж рекомендовано в інструкції. <b>Рекомендації:</b> можна використовувати гарячу кип'ячену водопровідну воду. У цьому разі парогенератор буде готовий до роботи через коротший період часу.</p>
---	---

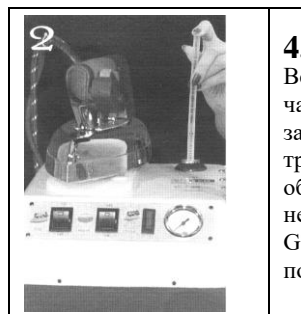
### ВОДА, РЕКОМЕНДОВАНА ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

- водопровідна питна (якщо водопровідна вода занадто жорстка, розбавте її водою кращої якості виходячи з пропорції 1/2. Немає необхідності використовувати дистильовану воду)

### ВОДА, НЕ РЕКОМЕНДОВАНА ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

- не використовуйте так звану спеціальну воду для прасок, а також будь-які інші хімічні складки, що запобігають утворенню або розчиняють накип.
- Не використовуйте повністю очищену воду.
- Не використовуйте воду, що містить осад.
- Не використовуйте воду з розмороженого холодильника, з опалювальної системи, фільтровану воду, дощову або кондиціоновану.

**Увага:** у разі, якщо під час роботи в бойлері скінчилася вода, і є необхідність заповнити гарячий бойлер і продовжити роботу, прочитайте останній пункт правил безпеки.

	<p><b>4.</b> Вставте мірну трубку в отвір бойлера перпендикулярно. Градуйована частина трубки повинна торкнутися дна бойлера. Вийміть трубку, закривши верхній отвір трубки пальцем. Рівень води, що залишилася в трубці, покаже вам кількість води в резервуарі бойлера. Будьте обережні, рівень води не повинен перевищувати 1 літр (кількість води, необхідна для моделі GT-2002, не повинна перевищувати 2 літри, для GT-2035 - 3,5 літра). Якщо рівень все-таки перевищує допустиму позначку, вилийте надлишок води, перевернувши бойлер догори дном.</p>
--	--

**Увага:** якщо рівень води перевищує допустимий, не залишається достатньо місця для пари, що утворюється, і вода буде вилитися через отвори в підшві праски.

Після того як ви переконалися, що обсяг води в бойлері не перевищує допустимих норм, щільно закрутіть кришку бойлера. Але не затягуйте її занадто щільно!

<p><b>5.</b> Розмотайте електричний шнур. Переконайтеся, що перемикачі на передній панелі парогенератора перебувають у положенні "OFF". Увімкніть пристрій у мережу. Переконайтеся, що вилка щільно підходить до розетки. Не забудьте: розетка повинна мати заземлення.</p>
---

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
**ПРАСКА З ПАРОГЕНЕРАТОРОМ**

МОДЕЛІ: **SUPER MINI GT-2000**  
**SUPER MINI GT-2002**  
**SUPER MINI GT-2035**  
**SUPER MINI GT- 2005**